



- BEDIENUNGSANLEITUNG -  
- INSTRUCTION MANUAL -

## - WARNUNG -

Lesen und beachten Sie die Anweisungen in dieser Anleitung, um eine einwandfreie Verwendung Ihrer Aigner & Fuchs Uhr zu gewährleisten.

### **1. GEBRAUCHSHINWEISE**

#### **1.1 ALLGEMEINES:**

Batterietyp: 371/370 Zink-Silberoxid-Knopfzelle / SR920SW (Silver oxide battery).

Entsorgen Sie die Batterie nur in extra dafür aufgestellten Gefäßen im Handel.

Die Batterielaufzeit beträgt etwa 2 Jahre, die Uhr hat eine Abweichung von +/- 15 Sekunden im Monat.

Die Batterie sollte ausschließlich von einem Uhrmacher gewechselt werden.

#### **1.2 HOHE TEMPERATUREN:**

Die Uhr sollte keiner starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden, hohe Temperaturen sollten vermieden werden, um die Batterie nicht zu schwächen und einer Funktionsstörung vorzubeugen.

Vermeiden Sie Temperaturen im Minus Grad-bereich, diese könnten zu einer verkürzten Lebensdauer Ihrer Uhr führen.

#### **1.3 MAGNETISMUS:**

Vermeiden Sie starke elektrische Felder oder statische Elektrizität, welche die Mechanik der Uhr beschädigen könnten. (Ihre Uhr wird in der Regel durch von Haushaltsgeräten wie Fernsehgeräten oder Stereoanlagen verursachte Magnetfelder nicht beschädigt)

Die direkte Berührung von Magneten muss vermieden werden.

#### **1.4 REINIGUNG UND HYGIENE:**

Betätigen Sie regelmäßig die Krone, damit sich keine Fremdmaterialien festsetzen können.

Lassen Sie die Uhr regelmäßig von einem Fachmann reinigen, um Hautirritation vorzubeugen. Sollten diese auftreten, konsultieren Sie einen Arzt.

#### **1.5 FREMDSTOFFE UND WEITERE SUBSTANZEN:**

Vermeiden Sie die Benutzung von Chemikalien, die Ihre Uhr beschädigen könnten.

Lösungsmittel, Benzin, Nagellackentferner, Kresol, Badezimmerreiniger, Klebstoffe, Hydrophobiermittel, Quecksilber usw. können bei Kontakt mit der Uhr zu Verfärbungen, Auflösungen oder Rissen im Material führen.

#### **1.6 LEBENSDAUER:**

Wir empfehlen, die Uhr einmal im Jahr von einem Fachmann für Armbanduhren überprüfen zu lassen, um eine lange Lebensdauer zu garantieren.

## 2. WASSERDICHTIGKEIT:

### 2.1 ALLGEMEIN:

Halten Sie Ihre Uhr für die Reinigung nicht unter einem laufenden Wasserhahn und tauchen Sie die Uhr nicht unter Wasser.

Das Uhregehäuse und das Armband sollten nicht mit Salzwasser in Berührung kommen.

Vermeiden Sie Nässe beim Einstellen der Krone durch bspw. Wasser beim Händewaschen, Regen usw., sollte Wasser oder Kondensation im Zifferblatt sichtbar sein, die Uhr sofort von einem Fachmann für Armbanduhren überprüfen lassen. Wasser kann zu Korrosion der elektronischen Bauteile im Gehäuse führen.

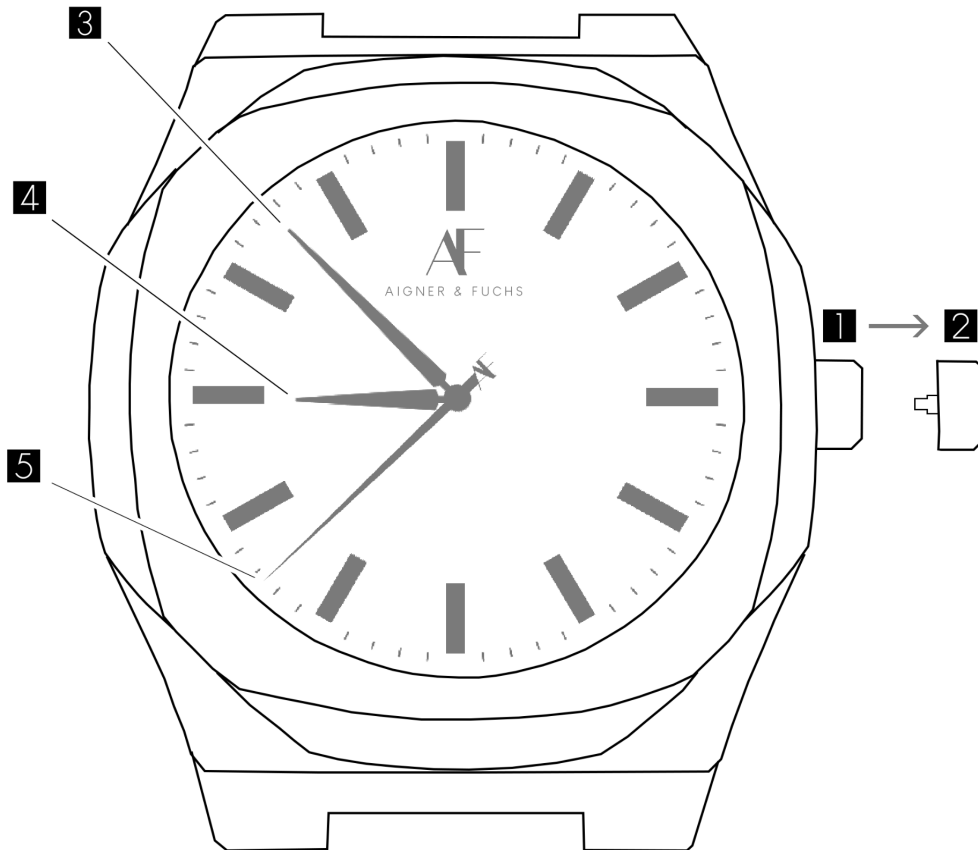
### 2.2 LEGENDE WASSERDICHTIGKEIT:

Die Aigner & Fuchs Uhr hat 3ATM\*

|        | <br>HÄNDEWASCHEN | <br>SCHWIMMEN | <br>TAUCHEN |
|--------|--|---|---|
| 3 ATM* | ✓  | X   | X   |
| 5 ATM  | ✓  | X   | X   |
| 10 ATM | ✓  | ✓   | ✓   |

## - UHRZEIT -

Lesen und beachten Sie beim Einstellen der Uhrzeit das folgende Schaubild und den dazugehörigen Informationstext (2.)



### 2. ANLEITUNG FÜR QUARZUHREN

#### 2.1 EINSTELLUNG DER UHRZEIT:

Ziehen Sie die Krone heraus und bringen Sie diese auf Position **2**.

Stellen Sie nun durch das Drehen der Krone die Minuten- und Stundenzeiger auf die korrekte Uhrzeit ein.

Drücken Sie die Krone wieder ein, wenn eine offizielle Zeitanzeige (bspw. Atomzeituhr) die volle Minute angibt (=00Sek.).

#### 2.2 LEGENDE:

- ❶ KRONE
- ❷ KRONE IN POSITION
- ❸ MINUTENZEIGER
- ❹ STUNDENZEIGER
- ❺ SEKUNDENZEIGER

## - ATTENTION -

Read and follow the instructions in this manual to ensure proper use of your Aigner & Fuchs watch.

### **1. INSTRUCTIONS FOR USE**

#### **1.1 GENERAL:**

Battery type: 371/370 zinc silver oxide button cell / SR920SW (Silver oxide battery).  
Dispose of the battery only in specially placed containers in stores.

The battery life is about 2 years, the watch has a deviation of +/- 15 seconds per month.

The battery should only be changed by a watchmaker.

#### **1.2 HIGH TEMPERATURES:**

The watch should not be exposed to strong sunlight, high temperatures should be avoided in order not to weaken the battery and prevent malfunction.

Avoid temperatures in the minus degree range, these could lead to a shortened life span of your clock.

#### **1.3 MAGNETISM:**

Avoid strong electric fields or static electricity that could damage the mechanics of the watch. (Your watch is not usually damaged by magnetic fields caused by household appliances such as televisions or stereos).

Direct contact with magnets must be avoided.

#### **1.4 CLEANING AND HYGIENE:**

Operate the crown regularly to prevent foreign materials from becoming stuck.

Have the watch cleaned regularly by a professional to prevent skin irritation. Should these occur, consult a doctor.

#### **1.5 FOREIGN SUBSTANCES AND OTHER SUBSTANCES:**

Avoid using chemicals that may damage your watch.

Solvents, gasoline, nail polish remover, cresol, bathroom cleaners, adhesives, water repellents, mercury, etc. can cause discoloration, dissolution or cracking of the material if they come in contact with the watch.

#### **1.6 SERVICE LIFE:**

We recommend having the watch checked by a wristwatch specialist once a year to ensure a long service life.

## 2. WATERPROOFING:

### 2.1 GENERAL:


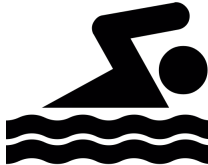

Do not hold your watch under a running faucet for cleaning, and do not immerse the watch in water.

The watch case and bracelet should not come in contact with salt water.

Avoid getting wet when adjusting the crown due to, for example, water from washing your hands, rain, etc.. If water or condensation is visible in the dial, have the watch checked immediately by a wristwatch professional. Water can cause corrosion of the electronic components in the case.

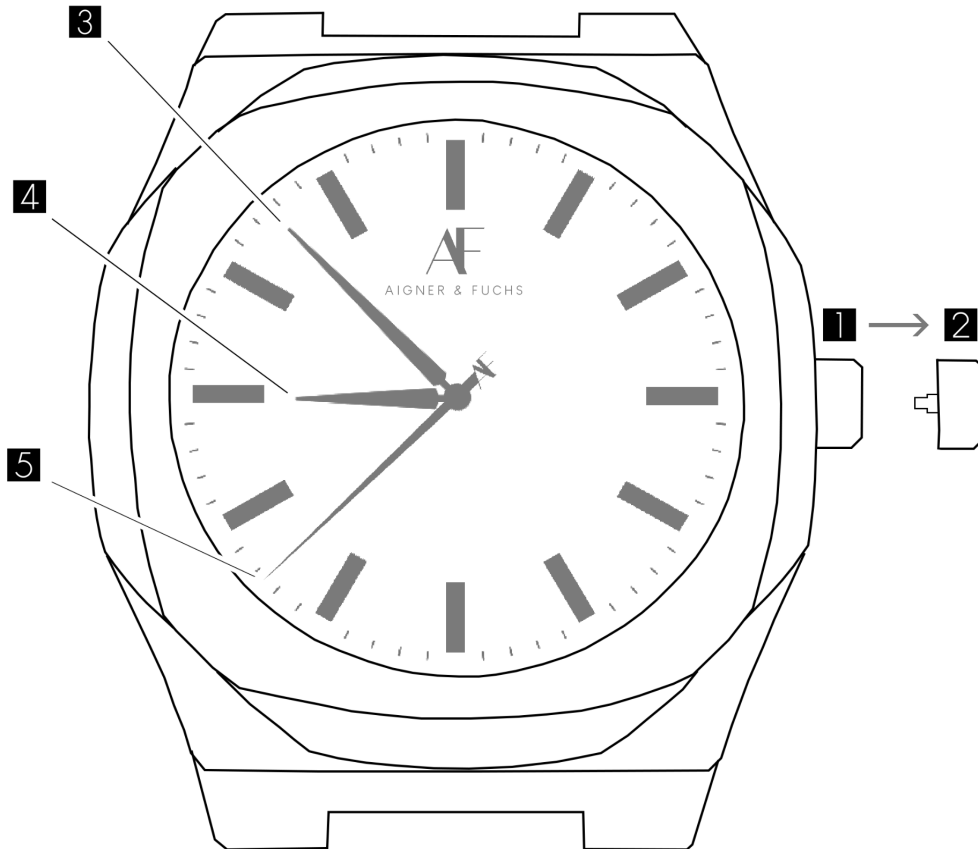
### 2.2 LEGEND WATER RESISTANCE:

The Aigner & Fuchs watch has 3ATM\*.

|        | <br>HAND WASHING | <br>SWIM | <br>DIVING |
|--------|--|--|--|
| 3 ATM* | ✓  | X  | X  |
| 5 ATM  | ✓  | X  | X  |
| 10 ATM | ✓  | ✓  | ✓  |

## - SET TIME -

When setting the time, read and observe the following diagram and the corresponding information text (2.)



## 2. INSTRUCTIONS FOR QUARTZ WATCHES

### 2.1 SETTING THE TIME:

Pull out the crown and move it to position 2.

Now set the minute and hour hands to the correct time by turning the crown.

Push the crown in again when an official time announcement (e.g. atomic time clock) indicates the full minute (=00sec.).

### 2.2 LEGEND:

- ❶ CROWN
- ❷ CROWN IN POSITION
- ❸ MINUTE HAND
- ❹ HOUR HAND
- ❺ SECOND HAND